

「中國兒藝」攜經典劇進校園

【大公報訊】記者李亞清報道：受國家文化和旅游部委派，以及香港聯藝邀請，中國兒童藝術劇院（CNTC，簡稱中國兒藝）一行二十三人赴香港拔萃女小學、福建中學附屬學校、聖公會幼稚園、香港教育大學賽馬會小學、曾梅千禧學校、基督教香港崇真會安康幼兒學校等香港六所小學和幼稚園，於本月六日至九日演出劇院經典劇目《成語魔方》和《小吉普，變變變》。此次演出是香港「歡樂春節——藝術嘉年華」活動之一，以兒童劇進校園的方式，增添香港各界的喜慶氣氛，並吸引香港少年兒童感受中華文化藝術的薰陶。這也是二〇二〇年首次有國家級藝團走進香港。

2020首個國家級藝團訪港

「這兩部作品都是中國兒藝的經典劇碼，《成語魔方》透過『刻舟求劍』、『東施效顰』、『掩耳盜鈴』等成語故事，讓孩子近距離在維妙維肖的場景中了解中華文化中的哲思，為生活和生存增添智慧；後者激發孩子們在歡笑聲中充分發揮想像力，把日常中看似瑣碎的事物賦予生命力，用戲劇的方式啟蒙孩童的創新精神。」中國兒藝副院長楊帆於福建中學附屬學校的演出時接受大公報記者訪問，他說：「此次來港不虛此行。中國兒藝首次來港是二〇一七年，為慶祝香港回歸二十周年在新光戲院演出了三場《西遊記》。此次新年伊始來港文化交流，走進六所學校，為共九所學校的學生演出，能夠促進香港少年兒童對內地戲劇藝術的深入了解，增強對中華優秀文化的認同和喜愛，同時感受藝術，感受戲劇。」

楊帆表示，劇院秉承「一切為了孩

子」的態度，足跡遍布中國大江南北以及世界五大洲，並說：「近年來我們創排了近二百部劇目，亦幫助學校創作戲劇，受到廣大少年兒童的歡迎。在創作題材上以中國傳統劇目、外國傳統劇目和現代題材為主，以藝術溝通世界。」

經典劇碼了解中華文化

演出期間現場氛圍熱烈，充滿着創造性與啟發性。當《小吉普，變變變》的演員們在台上拿出海綿、毛巾、衣架等日常生活用品，變出新的小動物時，孩子們熱情地回答它們的名字；小吉普努力爬上山坡時，台下小觀眾集體呼喊着「加油」，將演出氣氛推向高潮。《成語魔方》演出現場令小觀眾時而笑聲不斷，時而屏氣凝神，思考故事中的寓意。演出結束後，小朋友們在成語故事競答環節踴躍發言，並在老師的帶領下，爭先來到台前和演員合影留念並近距離接觸演出道具，親身感受兒童戲劇的魅力。

中國兒童藝術劇院是國家文化和旅游部直屬的國家藝術院團。中國兒藝將於今日及明日下午，分別在曾梅千禧學校和崇真會安康幼兒學校演出。

部分圖片：大公報記者李亞清攝



▲中國兒童藝術劇院帶兒童劇走進香港六所小學和幼稚園。圖為在福建中學附屬學校演出



▲小朋友們在成語故事競答環節踴躍發言 福建中學附屬學校提供

◀「東施效顰」劇照

演出現場笑聲連連

研分別就讀於福建中學附屬學校的二年級、四年級和五年級，他們告訴記者：「表演太好看了，演員們也很投入。《成語魔方》不但好玩，還能從中明白道理，比如『刻舟求劍』告訴我們不能用舊方法解決新問題。這是我們第一次看有關成語故事的表演，希望以後有更多機會。」說起平日學的成語，小朋友們更是侃侃而談，塞翁失馬、畫蛇添足、守株待

兔……顯示出他們對中華傳統文化的熱愛。

三個小朋友雖來自北京、福建和香港三個不同的地方，但無一不被戲劇藝術吸引。段沫岍出生在北京，他一邊指着近年中國兒藝創作並常演的劇碼目錄，一邊說：「我家裏有《山羊不吃天堂草》這本書，再到北京的時候很想去看這個演出。」

大公報記者 李亞清



▲演出受福建中學附屬學校的學生歡迎

▶在《成語魔方》中，中國兒藝用兒童劇演繹「刻舟求劍」



「春苗展藝」中樂融合棟篤笑

【大公報訊】記者徐小惠報道：嚴肅音樂與棟篤笑交叉進行，觀眾隨着國樂團的演奏在音樂廳搖擺起舞，上周日下午，樂樂國樂團在香港大會堂舉辦了一場別具一格的「春苗展藝：周末狂熱」音樂會。作為樂樂國樂團的新年首演，整場音樂會以藝術家Vivek Mahbubani的棟篤笑表演貫穿始終，樂隊包括八十多名樂師，既展示了香港青年音樂家在中華文化上的傳承，又為觀眾帶來以香港人生活作息為題材的嶄新創作。

80位樂手澎湃熱情

音樂會上半场，年輕的指揮家黃俊彥、麥嘉然、張子聰輪番登場，與周子樂、李穎欣、鍾春皿、陳曉鋒、黃心浩、高荻菲等青年中西樂演奏家合作，先後為觀眾帶來氣勢磅礴的敲

擊協奏曲《龍年新世紀 第一樂章 太陽》，展現老北京風土人情的三弦獨奏曲《情滿四合院》，時而沉鬱、時而不安、時而熱情的高胡協奏曲《琴詩》，以及沈星海作曲的鋼琴協奏曲《黃河》，獲得台下掌聲雷動。

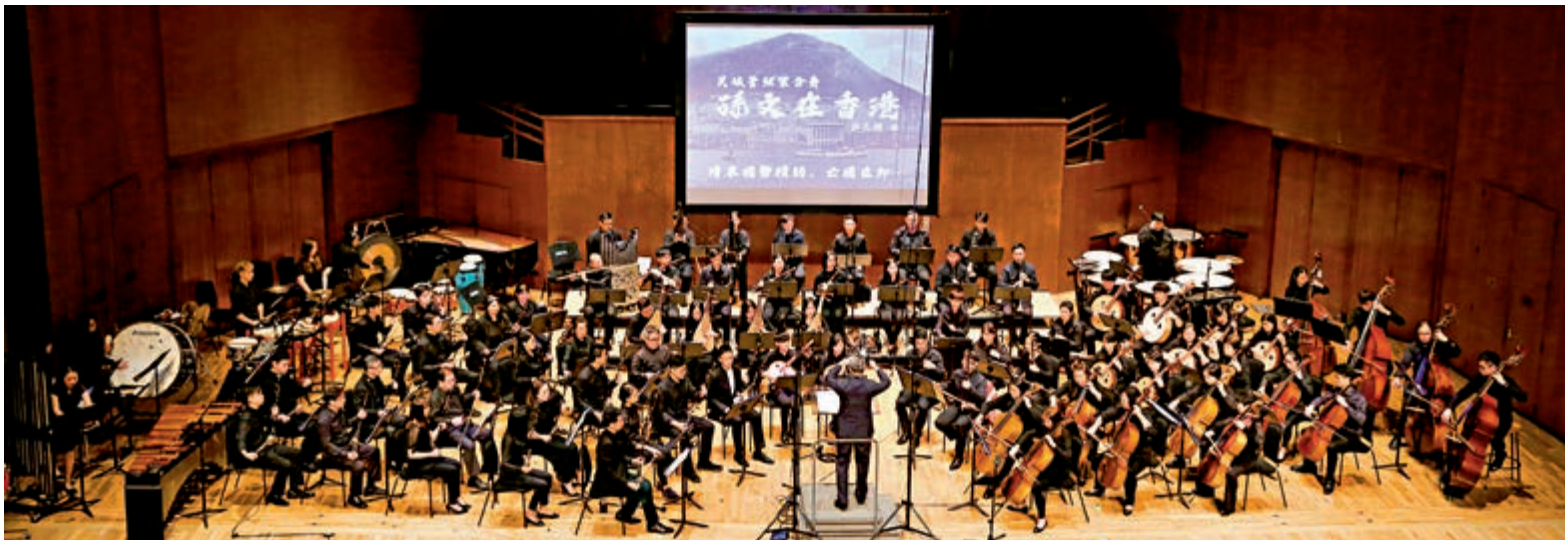
下半场除了樂樂國樂團音樂總監及首席指揮梁志鏘創作的民族管弦樂合奏《孫文在香港》外，更帶來其新作品《周末狂熱》作世界首演。《周末狂熱》將棟篤笑與中樂融為一體，風趣演繹大都會小人物的故事，透視上班族忙中作樂的新生活模式，Vivek還在尾聲帶領全體觀眾在嚴肅的大會堂中輕鬆起舞，為觀眾帶來嶄新的音樂體驗。

打造跨界媒體音樂會

樂樂國樂團多年來致力於推出多元化的跨

界媒體音樂會，包括《烽火赤壁》（書法、繪畫、朗誦、舞蹈、中樂），《薪傳國樂》（手提電腦樂隊、數碼影像、中樂），《從微電影開始的中國音樂》系列，《四大奇書驚拍案》（動漫、說書、中樂）等。梁志鏘在後台接受大公報記者採訪時說，「我們一直都覺得，傳統的中國音樂不應該只是老人家的事情，年輕人都應該有機會欣賞。」為此，他們希望創作貼近年輕人喜好，緊跟潮流的音樂，藉以將中樂推廣給更多人，「令大家覺得中樂貼近生活，而不是幾百年幾千年前的事情。」而對於如何將中樂與來自西方的棟篤笑結合，梁志鏘則覺得困難不大，「中樂目前都西化得比較厲害，基本上都是按照西方樂團的形式變化出來的，關鍵看看我們如何通過不同的形式來表達當今的內容。」

圖片：樂樂國樂團提供



◀民族管弦樂合奏《孫文在香港》



▲香港青年音樂家黃俊彥登場指揮



▲梁志鏘（左）與Vivek於演出後謝幕



兒童劇充滿快樂

演出結束後，《成語魔方》之「東施效顰」中飾演范先生的演員翁楊、飾演東施的周佳云子，以及《小吉普，變變變》的導演兼演員楊成接受記者訪問。「我第一次來香港，也是第一次進校園演出，感覺超乎想像！小朋友們太熱情了，我在台上也演得更起勁兒。」周佳云子說。翁楊二〇一七年在香港新光戲院獻演《西遊記》，這次進校園，他發覺香港的小朋友善於表達，「演出時聽到前排的一個小朋友連續說了幾遍『好搞笑』——他們不只是笑，還會講出來，給台上的演員很好的反饋。」兩位演員於劇中的表演生動有趣，互動起來更是時常令人捧腹大笑。

楊成說，中國兒藝的經典劇目多年來不斷改良和變化，比如此次來港演出，演員以廣東話做開場白，以此逐漸帶領小朋友們入戲，另外在台詞速度上亦稍稍放慢。他亦說：「我們以兒童劇的形式傳播中國傳統文化，比如《成語魔方》等劇目曾於美國上演英文版，廣受當地觀眾的歡迎。」楊成於戲劇專業畢業後從事兒童劇表演，近年還成為導演，並致力於對幼兒戲劇的創作和研究。

音樂劇出身的翁楊，起初在導師的啟發下走進兒童劇藝術，如今他說：「孩子是最純真的、最直接的，演出兒童劇充滿快樂和童真，這也是我一直投身於兒童劇的原因。」周佳云子則是在大學時就學習了兒童劇表演方向，後來受派到中國兒藝在新加坡的合作項目馬蘭花藝校教授兒童劇，如今回歸「大本營」演出的同時，不斷探索表演藝術。

大公報記者 李亞清



▲演員翁楊（左起）、周佳云子、導演兼演員楊成合照